

SORA


2019
12

No.666

所沢商工会議所

- 3 安心・安全・おトクな共済制度
- 4 臨時議員総会 荻野敏行氏が会頭に就任！
- 8 議員事業所訪問 株式会社そごう・西武 西武所沢S.C.



 **特別プレゼント! 第2弾!**
『山田うどん食堂』食事券2000円分を
5名様にプレゼント!! (P7)

表紙写真: 所沢駅西口駅前広場

2019年12月10日

定例専門相談 無料・秘密厳守

相談項目	相談員	相談日
発明・特許相談	弁理士 大内 秀治	毎月第1水曜日 (祝日の場合は翌営業日) 予約時調整(1週間前までの予約制)
法律相談	弁護士 徳永 眞澄	毎月15日 (土日祝日の場合は翌営業日) 午前9時～正午(予約制) 12月は17日に変更
税務相談	税理士 鈴木 誠	毎月20日 (土日祝日の場合は翌営業日) 午前9時～正午(予約制)
労働・社会保険 相談	埼玉県社会保険労務士会 所沢支部 社会保険労務士 大館 貴光	隔月(奇数月)20日 (土日祝日の場合は翌営業日) 午後1時～4時(予約制)
日本政策金融公庫 出張創業・金融相談	日本政策金融公庫 川越支店 所沢担当	毎月1日・15日(創業・金融) (土日祝日の場合は翌営業日) 午後1時～4時(予約制) 1月は15日のみ
フランチャイズ経営 個別相談	(株)セブン-イレブン・ジャパン 浅井 正一	隔月(奇数月)第2木曜日 (祝日の場合は翌営業日) 午後1時～4時 (一週間前までの予約制)
後継者対策・ 事業承継・ 廃業相談	(一社)事業承継協会 埼玉支部 (中小企業診断士・弁護士・ 税理士等)	毎月25日 (土日祝日の場合は翌営業日) 午後1時～午後4時 (1週間前までの予約制)

※相談は無料となりますが、具体的な実行へ移る場合は、各専門相談員が所属する機関の規定による費用(実費)が必要となる場合があります。

お問合せ：当所中小企業相談所 TEL：04-2924-5581

会議所スケジュール

12月

2日(月)	日本政策金融公庫出張創業相談 常議員会
3日(火)	歳末懇談会
4日(水)	発明・特許相談
5日(木)	人材育成セミナー
8日(日)	ビジネス実務法務検定試験
10日(火)	開業相談会(12/10・17) 女性会 料理教室
14日(土)	第12回サンタを探せ! 2019
16日(月)	日本政策金融公庫定例相談 法律相談
17日(火)	令和元年分年末調整個別相談会(12/17～19)
20日(金)	税務相談
25日(水)	後継者対策・事業承継・廃業相談
27日(金)	仕事納め

2020年1月

6日(月)	仕事始め 発明・特許相談
9日(木)	フランチャイズ経営相談
15日(水)	法律相談 日本政策金融公庫定例相談 税務相談
20日(月)	労働・社会保険相談 青年部・1月例会(新年祝賀会)
22日(水)	2020年会員交流会
25日(土)	開業セミナー(1/25・2/1・8)
27日(月)	後継者対策・事業承継・廃業相談

飲酒取締り強化中

飲酒運転は絶対にしない

飲酒運転は、免許取り消しなどの厳しい罰則が科せられます。アルコールの分解には時間がかかります。夜遅くまで飲酒した場合は、お酒が体に残っている可能性があります。



交通事故防止のお願い

- 運転中は運転に集中!
十分な安全確認で大半の事故は防げます。
- 早めのライト点灯を!
午後4時からのライト点灯をお願いします。
- 自転車も交差点で止まって安全確認!
自転車も車です。交通ルールを守ろう。

事故なく令和初の年越しを!!

埼玉県所沢警察署

NITTO

生産性向上の切り札 RPA

※「RPA」とは、ロボティック・プロセス・オートメーションの略

定型業務のパソコン操作自動化ソフト



ロボットよ!
あとはよろしく

WinActor® は NTT アドバンステクノロジー株式会社の登録商標です

【導入のメリット】

1. ホワイトカラー業務の自動化・効率化
2. 生産性向上
3. 人的ミスの防止
4. コスト削減
5. 人材不足の解消

RPA のことは弊社にお任せ!!

詳細は弊社営業または下記 URL をご参照ください

www.nitto-tech.co.jp



株式会社 日東テクノブレーン

埼玉県所沢市西所沢 1-14-14



0120-977-837

安心・安全・おトクな共済制度

～12月申込で令和元年確定申告の所得控除ができます～

小規模企業共済 経営者の退職金制度

小規模企業共済制度は、小規模企業の個人事業主(共同経営者を含む)または会社等の役員の方が、事業をやめた時や退職された場合に、生活の安定や事業の再建を図るための資金を、あらかじめ準備しておく共済制度です。いわば「経営者の退職金制度」といえます。

また、12月中の加入(現金あり)については、加入申込時に1年分の掛金を前納することで、令和元年分の確定申告において、その全額を支払った年の分の掛金として所得控除することができます。

▼特徴

①税法上のメリット

掛金は、全額が「小規模企業共済等掛金控除」として、課税対象所得から控除できます。

②毎月の掛金

掛金月額、千円～7万円の範囲内(500円単位)で設定でき、半年払い・年払いも可能です。

③共済金の受取り

共済金は、廃業・退職時に「一括」「分割」「併用」の3種類から受け取れます。

▼加入対象者

- ・常時使用する従業員が20人以下(商業・サービス業では5人以下)の個人事業主及び会社の役員
- ・小規模事業者たる個人事業主に属する共同経営者(個人事業主1人につき2人まで) など

経営セーフティ共済 連鎖倒産から中小企業を守る! (中小企業倒産防止共済制度)

経営セーフティ共済は、取引先事業者が倒産し、売掛金債権等が回収困難になった場合に、貸付けが受けられる共済制度です。「もしも」の時の資金調達手段として当面の資金繰りをバックアップします。

納付した掛金は、個人事業主の場合は事業所得の必要経費、会社等の法人の場合は損金に算入することで税負担を軽減することができます。

▼ポイント

①取引先が倒産した場合、納付された掛金総額の10倍の範囲内(最高8,000万円)で被害額相当の共済金の貸付けが受けられます。

②共済金の借り入れ条件は、無担保・無保証人。

③掛金は税法上、損金(法人)もしくは必要経費(個人事業)

に算入できます。

④40か月以上納付し、任意解約した場合、100%掛金が戻ります。(12か月未満は掛け捨て)

▼掛金

掛金月額は、5千円～20万円の範囲内(5千円単位)で自由に選べます。

★その他、制度の詳しい内容やお申込手続きにつきましては、お問い合わせください。

【お問合せ】 当所中小企業相談所 TEL:04-2924-5581 / 中小機構 共済相談室 TEL:050-5541-7171

※年末は混雑が予想されますので、お早めにご検討ください。

電気料金、見直しませんか? (高圧事業者様向け)



所沢市イメージマスコット
ところん

<3つの特徴>

1. エネルギーの地産地消
2. 再生可能エネルギーの普及
3. 地域密着型の電力会社

<契約先の一例>

所沢市/飯能信用金庫(一部)
(学)浅野学園 国際航空専門学校 様
(株)木下フレンド 様/小泉運輸(株) 様 他



株式会社ところざわ未来電力

TEL: 04-2940-5030

埼玉県所沢市宮本町二丁目21番4号 (所沢市上下水道局庁舎内)
<https://tokorozawa-mirai.co.jp/>

役員任期満了に伴う臨時議員総会を開催

荻野敏行氏が会頭に就任！

副会頭には、齋藤氏、倉片氏、三上氏、高橋氏を選任

11月1日、第264回常議員会並びに臨時議員総会を開催、主な提出議案として任期満了に伴う役員選任案件の審議が行われました。

開会にあたり本橋会頭は挨拶の中で以前より退任の意向であったこと、役員選任案については正副会頭にて事前協議してきたことに触れ、その協議結果を踏まえ提案していると述べ、その後、議長として議事を進行しました。

果の報告。そして、会頭・監事・常議員の選任についての3議案が一括上程され、全会一致で承認されました。

会頭には筆頭副会頭の荻野敏行氏が選任され、監事には田中大貴氏、齋藤吉信氏が再任、常議員には新任3名鈴木真澄氏・上田福三氏・平岩敏和氏を含む33名が選任されました。

続いて、副会頭・専務理事選任の同意を求めることについての2議案が一括上程され、全会一致で承認されました。

副会頭には齋藤賢吾氏が再任、倉片順司氏、三上誠氏、高橋秀世氏の3名が新任で選任され、専務理事には金子修三氏が再任されました。

次に、伴走型小規模事業者支援推進事業費の支出等に係る中小企業相談所特別会計の収支補正予算(案)が上程、全会一致で承認され、その後、顧問・参与・相談役の委嘱並びに会員の入脱会についての報告が行われました。

議事終了後、閉会にあたり、荻野新会頭は「新役員・議員の皆様とともに、商工業の発展に務めてまいりたい。」と就任挨拶をしました。

なお、これより任期満了に伴う役員改選がすべて終了し、新役員の任期は、令和4年10月31日までの3年間となります。



会頭
荻野 敏行
株式会社三ヶ島製作所



副会頭
齋藤 賢吾
ニシキ建設株式会社



副会頭
倉片 順司
株式会社倉片人形



副会頭
三上 誠
株式会社MIKAMI



副会頭
高橋 秀世
株式会社エミール



監事
田中 大貴
サンタックス
合同会計事務所



監事
齋藤 吉信
株式会社タカヤマ

事業承継・相続不動産でお困りの方の為の

物件調査 市場性分析 ROA診断

不動産コンサルティング

専門的知識豊富なスタッフが最適な「CRE戦略」をご提案します

経営者の皆様にとって、事業承継・相続不動産の問題はいずれは直面することになります。この機会にご自身に最適な「CRE(企業不動産)戦略」をお考えになるのはいかがでしょうか？

多くの土業専門家とともに対策案をプロデュース致します。

コンバージョン
資産組換え
承継・M&A

Hokuto 北斗アセットマネジメント株式会社
埼玉県知事(2)第22203号 所沢市西所沢2-1-12 第2北斗ビル

☎04-2925-9495
営業時間 / 9:00~18:00(火・水曜除く)

次の方々が顧問に委嘱されました

氏名	役職
藤本 正人	所沢市長
本橋 孝義	直前会頭

次の方が相談役に委嘱されました

氏名	事業所名
小泉 正雄	(株)小泉塗装工業所

退任のご報告

この度の改選におきまして、本橋会頭、内田副会頭、梶山副会頭の3名がご退任となりました。長きに渡り所沢商工会議所に多大なるご貢献をいただき、感謝申し上げます。なお、ご退任後は、本橋前会頭は所沢商工会議所顧問に就任され、内田前副会頭、梶山前副会頭は常議員として、引き続き当所の活動に携わっていただきます。



前会頭 本橋 孝義
 ●経歴/会頭:2016年3月29日～
 2019年10月31日
 副会頭:2001年11月19日～
 2016年3月28日



前副会頭 内田 勉
 ●経歴/副会頭:2010年11月8日～
 2019年10月31日



前副会頭 梶山 虎雄
 ●経歴/副会頭:2016年11月1日～
 2019年10月31日
 監事:2013年11月1日～
 2016年10月31日

※3名の方の役員(常議員以外)での経歴

次の方々が常議員に選任されました

氏名	事業所名
深井 保壽	深井醤油(株)
内田 勉	サンサイクルシステム(株)
梶山 虎雄	(株)ユ一企画印刷
神山 佐市	(株)埼玉スポーツセンター
井関 雅晴	(株)いせき
中 保憲	(株)中屋本店
澤田 福衛	(株)ところざわ自動車学校
須澤 一男	(株)第一印刷
見沢 孝一	(株)見沢工務所
藤倉 成樹	共実工業(株)
佐藤 薫	藤葬祭(株)
平岩 敏彦	平岩設備工業(株)
五十嵐 俊昭	(株)システムネットワーク
粕谷 時夫	(株)ヘルス
小泉 栄	(株)小泉塗装工業所
日向 貴一	日栄建設(株)
阿部 隆義	エービーイーダイヤモンド(株)
新井 重雄	(株)新井園本店
市川 雅巳	三恵不動産(株)
小久保 修二	(株)ジェスト
貫井 陸男	(株)貫井産業
本橋 伸一	ひょうたん
山田 裕朗	山田食品産業(株)
池田 安弘	(株)イケダ照明
齋藤 英昭	(株)サイケイ
長沼 浩	長沼商事(株)
本橋 源太郎	(株)本橋組
酒巻 満	(株)そごう・西武 西武所沢店
高木 玲宏	(株)埼玉りそな銀行所沢支店
岩下 真治	(株)三菱UFJ銀行所沢支店
鈴木 真澄	(株)日東テクノブレーン
上田 福三	(株)北斗ハウジング
平岩 敏和	平岩建設(株)

全国対応!サインの総合メーカー



TBSテレビ「あさチャン」CMでおなじみの
ウチノ看板株式会社

施工後のメンテナンスも迅速に対応! お客様に満足して頂ける製品作りに取り組んでいます。

我が社は創立以来、お客様のニーズにあった美しい看板づくりを目指すため、企画・デザイン・設計・製造・施工・メンテナンスまで当社・自社工場で一貫して行っております。それにより安全性・耐久性はもちろんのこと、高品質かつ低コストの製品をスピーディにご提供することが可能となっております。屋外広告上をはじめ、多くの専門スタッフが在籍しておりますので、お客様ひとりひとりに合った看板プランをご用意することが可能です。ご相談お見積もり等どんなことでもかまいませんお気軽にお近くの営業所までご連絡ください。



本社 (ISO9001 認定)

本社 : 〒359-1164 埼玉県所沢市三ヶ島 1-23-2
 TEL/04-2947-8888 FAX/04-2947-3333 E-mail/uk007@uchino-kanban.co.jp



女性会
「吉例顔見世大歌舞伎公演鑑賞会」

11月12日(火)、歌舞伎座(東京都中央区)にて9名の参加のもと、「吉例顔見世大歌舞伎公演鑑賞会」を実施しました。

当日は、どこか憎めない刀の研ぎ師から侍の身分になった研辰と江戸時代の武家社会では最高の美德であった敵討ちを、大正時代に近代的な視点で捉えなおした異色作である「研辰の討たれ」、江戸の街を駆け回り、威勢の良い奴のリズムミカルな舞踊が楽しめる「関三奴」、江戸の下町情緒が鮮やかに生きる音羽屋所縁の世話物傑作である「髪結新三」の3作品を鑑賞しました。



公演を楽しみにしている女性会一同
どの作品も当時の人間の生き様が感じられ、感慨深い1日となりました。

経営セミナーを開催

工業部会(長沼浩部会長)
部会員数: 375事業所(R1.11.22現在)

11月14日(木)所沢パークホテルにて、経営セミナーを29名参加のもと開催しました。講師にプラス・ドライブ(株)代表取締役原マサヒコ氏を迎え、「トヨタ流カイゼン」でまだまだ会社は強くなる!!と題し、講演されました。トヨタ独自のP D C A やカイゼン思想を基に、5Sや多

能工、三現主義などのキーワードについて、事例を取り入れながら分かりやすく説明され、受講者は熱心に耳を傾けました。



終了後は講師を囲み懇親会を行い、参加者は交流を深め盛会裏に終了しました。

令和2年度会長予定者に
紅葉氏が決定

青年部臨時総会・11月例会を開催



令和2年度会長予定者の紅葉氏

11月22日(金)ベルヴィザ・グランにて臨時総会、11月例会を開催いたしました。臨時総会では、令和2年度会長選任並びに役員について審議され、令和2年度会長予定者に紅葉(れんが)氏(株)ライフクリエイト 代表取締役役をはじめとする新役員が決定しました。紅葉氏は、「友情・活動・飛躍」を経験を活かし、共に手を取り、新たに歩もうとをスローガンに掲げ、30年にわたる歴史を築いてきた諸先輩方の想いを継承しつつ、新たな一歩を踏み出したいと力強く所信を表明しました。

11月例会は(株)銀座山形屋パーソナルスタイリストの山崎豊氏を講師に迎え「ピシッと決まる! スーツの着こなし講座」と題し、ビジネスにおいて勝負服と言えるスーツの基礎知識やトレンドを踏まえた選び方などについてご講演いただきました。

その後、懇親会を開催し、会員相互の交流と親睦を深めました。

■青年部 会員募集中!

青年部は若手経営者・後継者等が集う団体です。
地域を担うリーダーとしての資質向上やビジネスの幅を広げるため、様々な事業を行っています!

【お問合せ】

所沢商工会議所 青年部担当
TEL: 04-2924-5581

当所会員事業所が指定!
彩の国工場指定式



大野知事よりプレートを受け取る川名社長(左)

11月21日(木)知事公館にて「令和元年度彩の国工場指定式」が執り行われました。「彩の国工場」とは、技術力や環境面で優れている工場を、埼玉県知事が豊かな彩の国づくりの協力者(パートナー)として指定するもので、「彩の国さいたま」の多くの工場が、働く人にとっての「良き生活の場」、

デザインから印刷まで すべてお任せください。

チラシやパンフレット、メニューから名刺まで。各種印刷物のデザインから印刷、新聞折り込みの手配、配送など、すべてお任せください。
また商品や店舗の撮影、記念撮影、空中撮影など、写真、動画の撮影もお引き受けします。
お気軽にお問い合わせください。

市民新聞 デザイン室 04-2925-1500

359-1142 所沢市上新井 5-2-24 読売新聞所沢センター内



地域にとつての「良き隣人」、そして様々な形の社会貢献に取り組み工場になっていただくことを目的としたものです。
 今年度は、埼玉県内の企業18社が指定され、当所会員事業所の株式会社矢口製作所(代表取締役 川名一嘉氏、輸送用機械器具製造業)が指定されました。

**専門サービス業部会主催
業績向上セミナー**

専門サービス業部会(堀木純一部会長)
 部会員数:217事業所(R1.11.22現在)



11月29日(金)、
 当所会議室にて、
 『どんな相手でも
 ストレスゼロ!
 超一流のクレーム対応』と題しまして、専門サービス業部会主催「業績向上セミナー」

が開催されました。
 講師の(一社)日本クレーム対応協会代表理事 谷厚志氏は、クレーム対応としてやってはいけない3大NG例や感情的に対応してしまう人の共通点などを独自の分析で解説され、特に悪質クレームの見極め方とクレームを受け取っても感情的にならないスキルを話されました。
 怒りを笑いに変え、業績向上につなげるためのテクニックをふんだんに織り交ぜ、参加者から大変な好評を博し、とても有意義なセミナーでした。

**所沢市スマートハウス化推進補助金
【事業者用】のご案内**

所沢市では、今年度より「所沢市スマートハウス化推進補助制度」を設け、自らが事業を営み、又は活動する市内の事業所等に太陽光発電システム等を導入し、再生可能エネルギーの創出を図る事業者に対して、経費の一部を補助しています。詳細については所沢市ホームページをご覧ください。

■補助対象事業の実施期間

2019年4月1日(月)から
 2020年3月25日(水)まで

※この期間中に補助対象項目に係る機器等を取
 得する必要があります。

※申請は、先着順で受け付けます。ただし、補助
 金の申請額が予算に達し次第、受付を終了し
 ます。

■補助対象事業、補助金額及び上限額

▽太陽光発電システム

(EMSを設置するもの)

・補助対象経費の1/10

・上限額200万円

▽営農型太陽光発電

(ソーラーシェアリング)

・補助対象経費の1/5

・上限額200万円

■補助対象経費

▽機器 費:設備機器、必要不可欠な
 付属機器

▽設置工事費:設計費、材料費、労務費、
 機器搬入費、その他市長
 が認める経費

※既存設備の撤去費用や認定費用、諸経費など
 は対象となりません。

■お問合せ

所沢市環境政策課

TEL:04-2998-9133

第2弾!!

**山田食品産業(株)様より
特別プレゼント!!**

アンケート・クロスワードパズルにご回答いただいた方の中から抽選で5名の方に『山田うどん
 食堂』食事券2000円分をプレゼント!!

山田うどんの新業態、知る人ぞ知る『県民酒場ダ
 ウドン』。清瀬駅北口徒歩30秒。美味しく進化した
 「うどん」とアテを、こだわりのお酒と共にお愉し
 みください。忘年会・新年会も大歓迎!お食事券も
 使えます♪

ついに公式アプリ登場!お得なクーポンが随時
 届きます。ぜひご登録を!



iosの方はこちら



Androidの方はこちら

あずき、バター、
 たまご、黒豆...
 素材に迷って
 かつは母。



◇所沢けやき台店
 所沢市けやき台 2-29-1
 電話:04-2924-5577
<http://www.kaniya.co.jp>

ホッとするね
 つながるね
 心つたえる
 かにやのお菓子の

想像以上の提案で、お客さまに発見を!

株式会社 そごう・西武 西武所沢S.C.

館長 酒巻 満 氏

このコーナーは、商工会議所の中心的な役割を担い、当所の事業運営に多大なご協力をいただいている議員事業所に広報委員が訪問し、現在の運営状況や所沢への想いなどについてお話を伺うコーナーです。第32回となる今回は、広報委員の五十嵐委員長、上田委員、soraレディー渡邊さんが、株式会社そごう・西武 西武所沢S.C.酒巻館長に、会社概要と業界の状況、貴社の強みなどについてお話しを伺いました。

貴社の会社概要について教えてください。

株式会社そごう・西武は、そごうと西武百貨店が合併した会社です。そごうは1830年十合伊兵衛(そごういへい)が大阪大和屋で呉服屋を始め、1940年株式会社十合に社名変更しました。一方、西武百貨店は1940年武蔵野デパートという名前で、現在の池袋本店の場所を開業し、1949年西武百貨店に社名を変えました。2003年そごうと西武百貨店の持ち株会社としてミレニアムリテイリンググループが発足。2006年セブン&アイ・ホールディングスと経営統合して子会社となり、2009年ミレニアムリテイリング、そごう、西武百貨店の3社が合併して、「(株)そごう・西武」となりました。

現在の(株)そごう・西武は、池袋本店、横浜店など首都圏を中心に全国に15店舗を展開しており、子会社にはロフト、シエルガーデン、池袋シヨッピンパーク、八ヶ岳高原ロッジがあります。

また、西武所沢店は、1986年に開店し、様々なことにチャレンジするモデル店舗として所沢店で成功したモノ(事例)を他の店舗に展開してまいりました。2017年5月の食品フロアの二層化(デパ地下・デパ1)もモデルケースの一環として行い、お客さまの食に対





モールなどの新興勢力が次々と台頭して

また、駅ビルや郊外型のショッピング

するニーズに添えて

きました。

今回のリニューアル

は、(株)そごう・西武

として初めて複合型

ショッピングセン

ターへと業態を変え

るもので、本格的に

デベロップパーとして

展開していくことにな

りました。

▼業界の状況

百貨店業界は非常に

に厳しい状況にあります。日本百貨店協

会の売上は、1991年に最高の売上げ

を記録しましたが、現在はその売上げの

6割程度にまで落ち込んでいます。直近

の2、3年は訪日外国人の爆買いなどに

より盛り返しましたが、現在はそれも一

段落し安定成長の状況になっています。

近年の厳しさの最大の要因は、「百貨店

で購入しなくてもいい」というお客さま

の販売チャネルの変化だと感じしていま

す。新たな販売チャネルの中で、百貨店業

界の売上げに最も影響を及ぼしているの

がインターネットです。お客さまは欲し

いものが決まっていればインターネット

で買うことができるので、お買い物の仕

方が変わってしまいました。

業界の状況と貴社の

強みについて教えて

ください。

いることも、厳しい状況となっている要

因の一つであると考えています。

▼強み

私もは、お客さまと会話をし、お客さ

まに満足いただけるショッピングを提

供している歴史のある業界です。それを

支えているのは、商品の専門知識やアド

バイザーとしてのスキルがある販売員で

す。その販売員の力が私どもの強みで

あると考えています。

インターネット販売と私どもの違い

は、商品を手に取り、その商品を実感し

てもらえることだと思います。インタ

ネットでは、商品のスペックが画像に表

示されますが着心地などは伝わりませ

ん。しかし、私どもでは、試着・試飲・試食

を含めて、あらゆるものを実感してい

ただくことができます。これも、私どもの強

みだと思っています。

また、売り場では、楽しさを体験してい

ただくための「ミニライブ」を行って

います。ミニライブと言っても音楽や劇で

はありません。例えば、「今年流行するス

カーフの結び方」や「専門家による編み物

教室」「様々なセミナー」「新たな暮らし

方」などが体験できる仕掛けをいろいろ

な売り場で行っています。それは、「商品

を売る」ということよりも「商品を使っ

て楽しむ」ことを優先したもので、お客さまの暮ら

しが楽しくて豊かになることを目指して

います。このような取り組みも、インタ

ネットにはない私どもの強みだと思いま

す。

経営する上で大切にしていることをお聞

かせください。

▼文化を事業化する！

私ども(株)そごう・西武はもともと別々

の会社でしたので、その歴史から強みに

ついて持ち味が違うところがあります。

1980年代の西武百貨店では、小売

りだけの施設ではなく、文化も体験して

いただける商業施設にしたい」という想

いから、百貨店として初めて、店内に美術

館や映画館、カルチャースクールなどを

展開したり、海外に駐在所を設立し海外

ブランド(現在のラグジュアリー)を取り

入れることをしました。このように、西武

百貨店では創業以来、冒険心やチャレン

ジ精神、自由な発想というものが会社方

針としてありましたので、それは今後も

残していきたいと考えています。

soraレディーから一言



わたなべ ゆめき
渡邊 夢希 さん

今回が初めての「soraレディー」

としての取材で緊張と不安でいっ

ぱいでしたが、商工会議所の皆さんや西武百貨店店

長さんが優しく声がけをしてくださったおかげで、リ

ラックスして取材に臨むことができました。

私自身、西武百貨店に行くのは今回が初めてで、西武

百貨店とはどんなところなのか、そもそも百貨店とは

何かなど様々なお話を聞きすることができました。

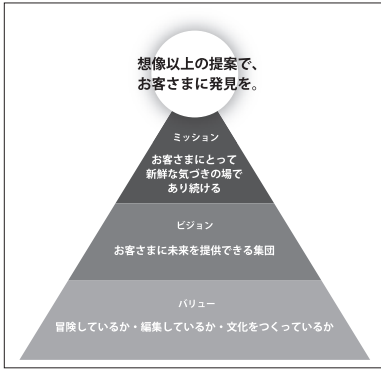
とても興味深いお話をすることができ、時間がくる

のがとても惜しいほどでした。リニューアルした西武

百貨店に足を運ぶのが楽しみです。ありがとうございました。



左から五十嵐委員長、soraレディー渡邊さん、酒巻館長、上田委員



▽想像以上の提案で、お客様に発見を！

私どもには、フイロソフイーブックという本があり、社員全員が持っています。この本には、会社がやるうとしてしている理念、私たちが最も大切にしているのは、今までにない提案です。お客様自身も気づかなかった想像を超えた自分に出会っていただく。しかも時代にあった方法で。私たちの提案でお客様の表情がまたたく間に明るくなる、その瞬間に立ち会うために私たちは心を尽くすのです」と示されています。それを実行するためには、どのような商品を取り扱う場合でも、「お客様

まが店頭で商品を手に取り、家に帰ってその商品を使うところまで頭に入れて提案しなければいけない」ということです。ですから、お客様が知っていることを提案するのではなく、お客様が気づいていないことに気づいていただき、お客様の暮らしの幅を拡げるということを提案しなければいけないのです。

そのための取り組みとして、私どもには、ミッション・ビジョン・バリュー(MVV)というものがあります。ミッションとは、

「お客様にとって新鮮な気づきの場であり続けること」で、お客様に、気づき・発見・出会いを提案し、お客様の暮らしが豊かで愉しさに満ちたものにすることを目指します。

ビジョンとは、「お客様に未来を提供できる集団であること」を目指すもので、お客様の日々の暮らしに新しさを提供できるように、学びと挑戦を続ける集団を目指します。

バリューとは、「冒険しているか、編集しているか、文化をつくっているか」というもので、常に冒険心を心に灯し、お客様に訴えかける編集と新しい生活者文化を創造すること」を大事にします。

「西武所沢S・C.に行ってもつまらない」とか「何の発見も驚きもない」といった場にならないよう、ミッション・ビジョン・バリューを確実に実行したいと考えています。

今回のリニューアル(概要)と所沢への想いについてお聞かせください。

今回のリニューアルでは3つのことに取り組みました。

- ①今まで33年間支えてくださったお客様さまはもちろんのこと、多くのお客様に私どもの商品に親しみをもっていたために、食品・化粧品・婦人ファッション・贈答品を充実しました。
- ②今まで当店にあまり来られなかったお客様にも来ていただくために、多くの専門店が来店していますので、子育てファミリーや若い世代などのお客様に楽しんでいただけます。

③フードホール、ビューティーステージ、ライフガーデンなどの展開により、お買い物以外でも楽しんでいただけます。

私ども西武所沢S・C.は、駅前にあるコンパクトショッピングセンターとして、百貨店らしい品格と専門店の個性とカジュアルさを併せ持つ、ハイブリット型と言われる複合型商業施設として、地域の皆さまに支えられながら成長していきたいと考えております。

最後になりますが、私どもは所沢で33年間商売をさせていただいています。これからも所沢が盛り上がるよう、いろいろなイベント等への参加やお手伝いをして、地域の皆さまとのネットワークを強くしていきたいと考えておりますので、よろしくお願いたします。

会社概要



会社名:株式会社そごう・西武 西武所沢 S.C.
常議員 会員No.22

代表者:館長 酒巻 満 氏

業種:百貨店

本社:所沢市日吉町 12-1

創業:昭和 61 年 4 月

電話:04-2927-0111

H P: <https://www.seibutokorozawa-sc.jp/>

●永年勤続優良従業員表彰 当所会員事業所従業員93名を表彰

11月21日(木)当所会議室において、令和元年度永年勤続優良従業員表彰式を挙行しました。

この表彰式は、永年にわたり会員事業所に勤務し、地域産業の発展に尽力された従業員の功績をたたえることを目的に毎年開催されているもので、本年度は17事業所93名の永年勤続優良従業員が表彰され、荻野会頭より表彰状ならびに記念品が贈呈されました。

表彰式には、来賓として植村里美所沢市産業経済部部長(市長代理)、青木利幸所沢市議会議長、三嶋伸広所沢労働基準



監督署副署長(署長代理)、新田純康所沢公共職業安定所所長、石原昂所沢市議会総務経済常任委員会委員長の5名の方々にご臨席いただき、華を添えていただきました。

なお、この表彰式へは多くの事業所の皆様より記念優待券が提供されました。ご協賛いただきました事業所の皆様に深く感謝申し上げます。

被表彰事業所・記念優待券協賛事業所は次のとおりです。

●被表彰事業所

- アクシス(株) 3名
- (学)浅野学園国際航空専門学校 1名
- 池袋珺瑯工業(株) 1名
- 関東空調システム(株) 1名
- (株)木下フレンド 53名
- (株)小泉塗装工業所 6名
- (株)コーワスプリング 1名
- 三光通信(株) 4名
- (株)ジェイ・アール・エス 2名
- (株)セカンドステージ 3名
- 所沢リサイクル事業協同組合 2名
- 松本装飾(株) 1名
- (株)三ヶ島製作所 3名
- (株)読売新聞所沢センター 4名
- (株)ライナックス 2名
- (株)ワルツ所沢 1名

所沢商工会議所
ご受賞、誠にありがとうございます。
5名

●記念優待券・協賛事業所

- 【施設及びその他サービス】
- ・所沢キリンゴルフパーク
- ・免疫UP陶板浴ルミアン
- ・所沢スターレーン
- ・陶芸&カルチャー教室ティーリング

【飲食店】

- ・PIZZERIA 武蔵野山居
- ・エコトコファーマーズカフェ
- ・(株)木曾路所沢店
- ・ゼーホフ工房新所沢店

ご協賛いただき
ありがとうございます。



各メーカー 住宅用太陽光発電システムの設置はぜひ当社で
エネルギーを使う家から創る家へ 屋根は資源です

- ポイント1) 手持ち資金0円でも設置できます!(ソーラーローンをご活用)
- ポイント2) 我が家も今日から発電所!! 発電した電気を使って、余った電力は売電!(電力会社に販売)
- ポイント3) 光熱費を抑えられる! オール電化*にすると更に電気代がお得に!(※IHクッキングヒーター&エコキュートの設置)

お問い合わせ.....

所沢市マチエコタウン化指定店

株式会社 和孝

お気軽にお電話ください

04-2995-2111

一太陽光発電システムDVD貸し出し中一 【本社】埼玉県所沢市北原町866-16(卸団地内)

HP <http://www.tk-wako.com/> e-mail info@gaisou-wako.co.jp

0120-784-050

さいたま営業所:さいたま市北区櫛引町2-186-7
株父出張所:株父市上宮地町17-30

サンビスタ

検索

シャープ太陽光

素材選びから、むすび方まで、こだわり抜いた “おむすび”をお楽しみください!



おむすびは、おにぎりとは違って“ぎゅっ”とは握らず、形を整えるだけの“むすび”でふわっと仕上げるのが特徴で、当店のこだわりの1つです。

定番メニューの具材は、明太子は福岡市、うめは和歌山県みなべ町など、産地直送で揃え、お米は山形県のコシヒカリを使用しています。店頭には常に20種類ほど並んでおり、オリジナリティーのあふれる一品もございます。また、混ぜご飯やお稲荷さん、お惣菜やお弁当もご用意できます。

■営業時間 / 6:30 ~ 19:00

■定休日 / 月曜

てむすびまいまい

所沢市狭山ヶ丘1-3003-7 かわらビル103
TEL:04-2936-8336
FAX:04-2936-8346

☆航空公園駅改札正面☆ 一緒に素敵なお店を作りませんか??



10月1日リニューアルオープン!

个性的でお洒落なファッション小物や、プレゼントにもおススメの雑貨を中心としたセレクトショップです。

お店の一角は貸しスペースになっており、手作り商品の

販売やイベントを交替わりで行っています。

併設されたギャラリーでは個展やワークショップが開けるほか、会議室としてもご利用頂けます。

その他、所沢ブランド特産品やトトログッズも販売していますので、お土産屋さんとしても、ぜひご利用ください!

アンリーファルマン エアポート

店長 田中 涼子
所沢市並木2-4-1 航空公園駅3F
TEL:04-2998-0045

Products & Service Information

このコーナーは、会員の皆さまが扱っている
製品や商品、サービスを紹介するコーナーです。

掲載内容 貴社の製品や各種サービス、イベントなどのお知らせ

提出原稿 ①事業所名 ②住所 ③電話番号
④HP または E-mail
⑤紹介文 (1)見出し文字…40字まで
(2)文章…220字まで
(3)画像1枚…製品・各種サービス・店内・外観など1枚ご提出ください。

提出方法 メールにてご提出ください。
sora@tokorozawa-cci.or.jp
(メールを使用していない場合は郵送でも承ります。)

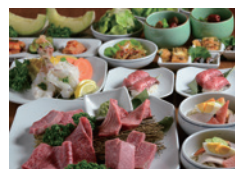
掲載月 申込状況等により調整させていただきますので、お問合せください。

原稿締切 発行月の前月15日

お問合せ 所沢商工会議所 会報担当
TEL.04-2922-2196 FAX.04-2923-6600



焼肉韓菜 和っ黒(wakkoku)はおもてなしの心を大切に、
「落ち着いた雰囲気とくつろげる空間」をテーマに
クオリティーの高さを追求した、リーズナブルな価格の店です。



《和牛一筋・和っ黒のこだわり》

店主自ら選ぶ厳選した銘柄牛「黒毛和牛A5ランク」、野菜は新鮮な「所沢産」を中心に、お米は契約農家直送の「魚沼産コシヒカリ」等々、本当に素材の良い物だけを選び使用しています。又、当店には全国に26名しか居ない「焼肉ソムリエ」の公認資格を持った店長がおります。お気軽にお声をかけて下さい。

大人数でも対応できるお座敷!

各種ご商談・ご宴会・ご家族・ご友人とのご会食など様々なシーンでご利用できます。

焼肉韓菜 和っ黒 (ワッコク)

所沢市東町12-37 船橋ビル2F P有り TEL:04-2968-8929(予約)

【営業時間】 ランチタイム AM11:30 ~ PM15:00 (L.O. 2:30)
ディナータイム PM17:00 ~ AM24:00 (L.O.23:30)
【定休日】 お問合せください

会員No.5891

1Fは自家製ハム、ソーセージ専門店 2Fはドイツビール&ワインレストラン



おかげさまで開店23年目を迎える事が出来ました。

また、2階レストランは8年目となり、最近ではワインにも力を入れています。

料理とソムリエおすすめワインのマリアージュもお楽しみください。

■営業時間 / 1階直売店 10:00 ~ 20:00
2階レストラン 11:30 ~ 15:00 17:30 ~ 22:00
※ラストオーダー (ランチ&ディナー閉店の1時間前)

ゼーホフ工房(有長谷直商店)

代表取締役 松澤 孝一
所沢市けやき台1-8-5 TEL:04-2921-5511
HP:www.seehof.jp

会員No.533

1836年に所沢の地で開業し、 皆様に寄り添い健康を守っています。



当店では、処方箋の調剤を中心に営業しております。

また、当店で購入されたお客様はもちろんのこと、他の薬局にて購入された方も含め、薬や健康に関するお困りごとや悩みごとの相談を、落ち着いた雰囲気の中で親身になってお伺いいたします。店舗前には5台分の駐車スペースがございますので、お車でもご来店いただけます。

今までもそしてこれからも、所沢の皆様の健康をサポートする薬局であり続けます。

■営業時間 / 9:30 ~ 19:00 (土曜のみ9:30 ~ 18:00)
■定休日 / 日曜・祝日

(株)灰屋薬局

代表取締役 齋藤 祐次
所沢市元町22-11
TEL:04-2922-2033 FAX:04-2922-2026

会員No.8991

【中小企業専門】所沢のホームページ制作屋さん



24時間働く営業マンのホームページを作りませんか？

ホームページ初心者、パソコンが苦手、そんな方でも安心していただけるように横文字を並べた専門用語は使わず分かりやすく説明いたします。

＜弊社ホームページ制作サービスの特徴＞

- ①依頼者の9割はホームページ初心者
- ②中小企業専門だからできる価格設定
- ③10年で120サイト以上の制作実績
- ④作ったあとも安心の“まごころのサポート”

ありがとうデザイン(株)

代表取締役 副田 大地
所沢市上安松1024-80 TEL:080-4166-8461
HP:http://sai-web.net/

会員No.7271

“人とまちと自然のハーモニー”が合言葉 地元所沢のまちづくりコンサルタント



平成元年1月、所沢市北秋津で開業してから30年。

健康で魅力に満ち活力ある都市の創造を目指し、区画整理や開発行為等の面整備を主体に調査・計画・測量・設計・補償調査・施工管理に至るまでの業務をお手伝いしています。

所沢市内をはじめ県内外での面整備事業や多彩な土地活用の実績を有し、土地区画整理の勉強会等への講師派遣も承っておりますので、お気軽にご相談ください。

平成都市技研(株)

代表取締役 幸森 康夫
所沢市東住吉8-6 TEL:04-2925-1201
HP:http://heiseitg.co.jp

生地 手芸品 ミシン

カーテン カーペット

真心込めた接客で皆様をお待ちしております!!
各種オーダーや取り付け工事も承っております!!
お気軽に見積もりご依頼下さい!!

■営業時間:10:00 ~ 19:00 ■定休日:第三水曜日

専門店ならではの
品揃えと
激安価格で!



所沢市日吉町 9-22 TEL:04-2922-1355
URL:http://iseki-tokorozawa.jp

ネットショップ: Fabric House Iseki
URL: https://www.rakuten.co.jp/iseki-tokorozawa/

あれまあ、そうなの！

みなさん、血圧の薬はいつ内服していますか？私も含む大方の人は朝食後に服用しているでしょう。おそらく飲み忘れが少ないという漠然とした理由で、日本ばかりでなく世界中でそう内服している。この常識に一石を投じる研究が発表されたのでご紹介したい。

2008年から2018年にかけて、スペイン北部在住の18歳以上の高血圧患者1万9084人(男性1万614人、女性約8470人、平均年齢60・5歳)を中央値で6・3年間追跡した。試験では、対象患者を、1種類以上の降圧薬を全て起床後に服用する群(9532人)、または、就寝時に服用する群(9552人)にランダムに割り付けて比較した。試験期間を通して定期的に血圧を測定したほか、年に1回は2日間(9532人)、または、就寝時に服用する群(9552人)にランダムに割り付けて比較した。試験期間を通して定期的に血圧を測定したほか、年に1回は2日間(9532人)にわたって携帯型の自動血圧計を装着してもらい、自由行動下の24時間血圧(ABPM)も測定した。

その結果、降圧薬を起床後に服用した群と比べて、就寝時に服用した群では、心血管疾患による死亡リスクは56%有意に低かったほか、心筋梗塞リスクは34%、血行再建術の施行リスクは40%、心不全リスクは42%、脳卒中リスクは49%それぞれ有意に低かった(いずれも $P < 0.001$)。また、これらのイベントを合わせた複合アウトカムの発症リスクについても、就寝時に服用した群では45%有意に低かった($P < 0.001$)。これらの結果は、性や年齢、糖尿病や腎臓病

の併存といったリスク因子の有無にかかわらず一貫してみられたという。

世界的に朝食後に降圧剤を患者は内服するが、そのタイミングがベストという大規模臨床試験はなく、降圧薬の服用に最適なタイミングについて言及したガイドラインは今のところないらしい。今回の報告を受けて、米レノックス・ヒル病院の循環器医である Saif Bhusri氏は、服薬コンプライアンスの重要性を強調し、「降圧薬の効果を最大限に引き出すには、決まった時間に定期的に服用し、飲み忘れないようにすることが不可欠だと主張。また、その時の気分や併用している薬剤も降圧薬の効果に影響する可能性がある」と付け加えている。ただし、今回の試験に参加した高血圧患者は全員、日中に活動し、夜は眠るとい生活スタイルの白人だった。このことから、夜勤している人や他の人種(日本人)でも同様の結果が出るかは不明であるので、自己判断で降圧剤の服用のタイミングを換えるのはまだ謹んで欲しい。



消化器内科クリニック

院長 岩下 悦郎

e-mail: etsuro-i@sk9.so-net.ne.jp

クリニック開業支援

節税対策

M クリニック経営サポートセンター

円満医院承継

医療法人化

クリニック経営に関する『個別相談会』開催中!

毎月第1日曜日(事前予約制)クリニック開業や税務、労務に関して、各専門家が丁寧にお応えいたします。お気軽にご相談ください。

●ご予約はこちら…… TEL:04-2924-4908

ドクターのみなさまを全力サポートする
クリニック経営サポートセンター



クリサポ 所沢

http://www.clinic-zeirishi.com/
(運営：舟越会計事務所)

編集後記

先日のラグビーワールドカップは大変盛り上がりました。私もわかファンの一人なのですが、ワールドカップ前に某局でのラグビーのドラマが放映された後でしたので、一層盛り上がったのではないかと思います。

日本代表は前回のイングランド大会では突破できなかった予選プールを勝ち上がり、ベスト16へ進み、自己犠牲や献身性などそのプレイぶりから日本国民に大きな感動を与えてくれました。

私も人に感動を与えられるような人物になりたいと思う今日この頃です。

植村副委員長

会員優待サービス

●NBAバレエ団「ホラーナイト」公演チケット斡旋販売について

【公演日時】 2020年2月15日(土) ①14:00開演 ②18:00開演
2020年2月16日(日) 14:00開演

【公演会場】 新国立劇場 中劇場
【チケット料金】 S席 ¥9,000⇒**¥8,100** ¥900割引
A席 ¥7,000⇒**¥6,300** ¥700割引
※別途送料+手数料440円を頂戴いたします。
※3歳未満の入場はご遠慮ください。

【申込方法】 当所総務課までお電話にてご予約ください。
ご予約後、チケット代のお振込先をご案内させていただきます。

【申込先】 当所総務課 TEL:04-2922-2196

【申込締切】 2020年1月14日(火)



©NBA Ballet Company

●所沢スターレーン リフレッシュボウリング券の配付について

2ゲーム980円(貸靴込)

高校生以下680円

土・日・祝日も有効

最大5名様まで有効

＜使用上の注意＞ ※ 所沢スターレーンのみで有効となります。
※ 1日1枚のみのご使用とさせていただきます。
※ 3ゲーム目以降は通常料金となります。
※ 他のサービス券・サービスバック等との併用はできません。
※ 団体予約、大会、リーグ等には使用できません。



優待券をご希望の方は、当所総務課窓口までお越しください！

お問合せ 当所総務課 TEL:04-2922-2196

E-mail: info@tokorozawa-cci.or.jp

アンケートとクロスワードパズルに答えてプレゼントGETのチャンス!!

●アンケートの応募先はコチラ

所沢商工会議所 業務課

〒359-1121 所沢市元町27-1 所沢ハーティア東棟3階
TEL : 04-2922-2196 FAX : 04-2923-6600
H P : <http://www.tokorozawa-cci.or.jp>
Mail : sora@tokorozawa-cci.or.jp

当所ホームページから
も簡単に応募できます。

皆さまの声をお聞かせください!

「sora」では、読者の皆さまの声を記事に反映させるためアンケートを実施しております。以下の質問をご記入いただき、こちらを切り取ってハガキに貼り付けるか、FAX、メール、ホームページ、郵便のいずれかにて当所業務課へ12月末日(必着)までにご回答ください。

Q1 参考になった、印象に残った記事は何ですか?(複数選択可)

- P1.表紙 P2.会議所スケジュール&専門相談
P3.安心・安全・おトクな共済制度 P4-5.臨時議員総会
P6-7.お知らせ & 報告
P8-10.議員事業所訪問(株)そごう・西武 西武所沢S.C.)
P11.永年勤続優良従業員表彰
P12-13.製品 & サービス紹介 P14.健康広場
P15.優待サービス・クロスワードパズル

Q2 今後掲載してほしい記事やご意見などをお聞かせください。

●クロスワードパズルの答え

A	B	C	D	E

事業所名(任意)

住 所

氏 名

TEL

※ご記入いただいた個人情報は、プレゼントの抽選、本誌「sora」の誌面作成以外の目的には使用しません。なお、当選者の事業所名・氏名を公表させていただきますので、予めご了承ください。

著作権記事

■クロスワードパズル先月号の答え

A	B	C	D	E
カ	ツ	ラ	ハ	マ

●抽選会の実施について

抽選は、四半期(3ヶ月ごと)に一度行っています。
プレゼントはクオカード(3,000円分)等を予定しています。
※応募は各月一回までとさせていただきます。

あなたの身近なパートナー を目指して—

弊社は昭和21年の創業以来、地域の皆様をはじめ、各官公庁様、大手建設会社様など、多くのお客様からのご愛顧で支援に支えられ、創業70周年を迎えさせていただくことができました。

地域の地主様や企業様・法人様が抱える、土地や建物に関する様々なお悩みに対し、親身になって一緒に考えることができる、「身近なパートナー」を目指してまいります。

工事部門

- 建築工事事部** 建築物の設計・施工、土地活用の提案
- 土木工事事部** 土地造成、外構、公共施設、土木構造物の工事
- 躯体工事事部** 鳶・土工・コンクリート等の専門工事
- リニューアル工事事部** 既存建物の改修・補修工事

駐車場・外構工事は平岩建設にお任せ下さい

"お困り事" チェック

- アスファルトが割れている
- 門扉が壊れている
- フェンスを取り付けたい
- 地盤沈下している
- スロープをつけたい
- コンクリートブロックを直したい

小さな工事から大規模な工事まで、どんな"お困り事"でも対応します！



アスファルト舗装工事



門扉改修工事



フェンス設置工事



ブロック補強工事

駐車場・外構工事でお困り事がございましたら、ぜひ当社営業部までお問い合わせ下さい！



HIRAIWA

平岩建設株式会社

平岩設備工業株式会社 ヒライワ アテック株式会社 ヒライワエンジニアリング株式会社

本社 〒359-1125 埼玉県所沢市南住吉8番19号 支店 横浜 営業所 朝霞・東京

電話 04-2923-2221 (代表) FAX 04-2923-2297 URL <http://www.hiraiwa.co.jp/>

ベトナム進出支援サービス

工場

倉庫

事務所

「海外進出に関心はあるけど、まず何をすべきかわからない」「まずはレンタル工場から始めて、いずれは自社工場を建てたい」など、ベトナム進出に関することは何でもご相談下さい。平岩建設がもつ「日本クオリティ」と、ベトナムのパートナー企業がもつ「現地ノウハウ」で、皆様のベトナム進出をお手伝いします。

その他、既にベトナムへ進出されている企業様からのご依頼やご相談も承ります。まずは、お気軽にご相談下さい。